

CIRCOSCRIZIONE 3 ^
San Paolo - Cenisia - Pozzo
Strada - Cit Turin -
Borgata Lesna



CITTA' DI TORINO

DELCI3 74 / 2026

08/10/2026

DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA CIRCOSCRIZIONALE n. 3 ^ - San Paolo - Cenisia - Pozzo
Strada - Cit Turin - Borgata Lesna

Convocata la Giunta circoscrizionale presieduta dal Presidente TROISE Francesca, sono presenti i Coordinatori:

Francesco AGLIERI
RINELLA

Domenico DE LEONARDIS

Alessandro Basilio DI GESU

Giuseppe Antonio GIOVE

Marco TITLI

Con l'assistenza del Segretario Rosalba Vincenza OLIVERI

OGGETTO: C. 3 - ART. 42 COMMA 2 – CONCESSIONE DI LOCALI ASSEGNATI ALLA
CIRCOSCRIZIONE 3 IN USO TEMPORANEO A TITOLO GRATUITO.
PERIODO DA SETTEMBRE 2026 A LUGLIO 2027. APPROVAZIONE.

La Presidente Francesca TROISE, di concerto con il Coordinatore della I Commissione DI GESU riferisce:

Con deliberazione del Consiglio di Circoscrizione 3 del 12 luglio 2007 n. mecc. 2007 04520/086 - G.C. 24 luglio 2007 - esecutiva dal 30 agosto 2007 - adottata in esecuzione del Regolamento Comunale n. 186 per la concessione dei locali municipali da parte delle Circoscrizioni, approvato con deliberazione del Consiglio Comunale in data 28 gennaio 1991 (mecc. 9007590/08), esecutiva dal 27 febbraio 1991, modificato con deliberazioni del Consiglio Comunale in data 4 maggio 1992 (mecc. 9204078/08) esecutiva dal 29 maggio 1992 e 19 marzo 2007 (mecc. 2007 00545/094), esecutiva dal 2 aprile 2007 - sono state approvate le norme regolamentari che disciplinano le concessioni in uso temporaneo gratuite e/o onerose dei locali comunali assegnati alla Circoscrizione

3, richiesti da Associazioni e gruppi di cittadini per realizzare attività aggregative di carattere socio-culturale.

Con tale deliberazione è stato infatti approvato il “Regolamento di concessione in uso temporaneo dei locali di proprietà comunale assegnati alla Circoscrizione 3”, con contestuale approvazione di un elenco di locali oggetto di concessione in uso temporaneo, elenco denominato “Allegato A” (successivamente integrato con disposizione dirigenziale n° 486 del 23 aprile 2020).

Il Consiglio Comunale, con deliberazione del 14 settembre 2015, n. mecc. 2015 06210/049, ha successivamente approvato il Regolamento n.373 concernente le modalità di erogazione dei contributi e di altri benefici economici entrato in vigore l'1 gennaio 2016.

La Città, con tale Regolamento, ha inteso valorizzare nella forma e nella sostanza i principi costituzionali della solidarietà e della sussidiarietà attraverso la costituzione di meccanismi operativi che consentano al Comune ed alle diverse realtà operanti nel territorio e nei vari ambiti (culturale, educativo, sociale, aggregativo, sportivo, di cura e di valorizzazione dell'ambiente urbano) di collaborare in modo sistematico secondo i principi di trasparenza, equità, efficienza e solidarietà sociale.

Secondo quanto previsto dall'art. 6 del suddetto Regolamento 373, è obbligo pubblicare annualmente sul sito internet della Città e delle singole Circoscrizioni le linee guida annuali o specifici bandi contenenti priorità e attività ricorrenti da svolgere tramite il coinvolgimento di associazioni e/o organismi no-profit. L'art. 14 del medesimo Regolamento prevede che il Comune possa sostenere progetti e iniziative attinenti alle tematiche previste dall'articolo 1 anche attraverso servizi ed altre agevolazioni, dandone comunque atto nei necessari provvedimenti con evidenza del vantaggio economico attribuito.

Il Consiglio di Circoscrizione 3, con deliberazione DELCI3 5 2022 del 16 marzo 2022 recante come oggetto: “CONCESSIONE IN USO DI SPAZI E LOCALI COMUNALI ASSEGNATI ALLA CIRCOSCRIZIONE 3. LINEE DI INDIRIZZO”, ha approvato i criteri per l'assegnazione dei locali demandando alla Giunta Circoscrizionale, ai sensi dell'art. 28 del Regolamento del Decentramento n. 374, la competenza relativa all'assegnazione, a titolo oneroso e a titolo gratuito, dei locali di proprietà della Città assegnati alla Circoscrizione 3, indicati nell'allegato A al “Regolamento di concessione in uso temporaneo dei locali di proprietà comunale assegnati alla Circoscrizione 3” approvato con la citata deliberazione del Consiglio circoscrizionale del 12 luglio 2007. In conformità a quanto disposto dall'art. 11 di detto Regolamento, con determinazione dirigenziale n° DD. 6331 del 16 ottobre 2025 è stato approvato l'aggiornamento dell'elenco dei locali oggetto di concessioni temporanee oggetto dell'Allegato A del Regolamento circoscrizionale.

Alla luce ed in conformità a quanto sopra, con determinazione dirigenziale n. DD 1736 del 23/03/2026 la Circoscrizione ha approvato il primo avviso per la presentazione di progetti per la concessione in uso di spazi e locali comunali assegnati alla Circoscrizione 3 di cui all'allegato A del Regolamento circoscrizionale, per il periodo compreso tra settembre 2026 e agosto 2027 recante i criteri indicati nei predetti provvedimenti deliberativi.

Con deliberazione n. DELCI3 36 del 2/07/2026 la Giunta Circoscrizionale ha approvato le proposte progettuali e l'utilizzo dei locali a titolo gratuito in favore degli Enti che hanno partecipato al primo avviso.

Residuando orari liberi, si intende ora, con la presente deliberazione, dare seguito alla richiesta di utilizzo di locali circoscrizionali, a titolo gratuito da parte delle seguenti associazioni:

- Associazione Donne e bambini in difficoltà con sede a Cunico - Via Moreto 6 - C.F. 92066590057,

che attraverso il suo Legale Rappresentante pro tempore con istanza n. CIRC_CONC_LOC.1.0.2.2026.0001534 (all 1), per la realizzazione del proprio progetto Punto di ascolto, ha richiesto l'utilizzo a titolo gratuito dell'Ufficio 6 sito al piano terra dell'edificio di via Dall'Ongaro 2/d evidenziato nell'allegata planimetria (All.to A), dall'approvazione del presente provvedimento al 27-07-2027 con orario 10:00-12:00.

Il progetto Centro di supporto e inclusione per donne e minori in difficoltà è finalizzato alla realizzazione di attività di sostegno sociale, educativo e relazionale rivolte a donne e minori in condizioni di fragilità o difficoltà socio-economica. Il locale sarà utilizzato come spazio di accoglienza, ascolto e supporto, attraverso incontri individuali e di gruppo, attività educative e ricreative per bambini, laboratori, momenti di aggregazione e iniziative di orientamento ai servizi del territorio. L'associazione intende promuovere inclusione sociale, sostegno alla genitorialità, contrasto all'isolamento e creazione di una rete di supporto per le famiglie vulnerabili, favorendo il benessere personale e la partecipazione attiva alla vita della comunità.

- Associazione Italiana Afasici del Piemonte (A.IT.A.) con sede a Torino - Via Colombo 9 - C.F. 97697390017 ha attraverso il suo Legale Rappresentante pro tempore con istanza n. CIRC_CONC_LOC.1.0.2.2026.0001577 (all 2), per la realizzazione del proprio progetto "Il salotto del benessere", ha richiesto l'utilizzo a titolo gratuito della Sala Congressi sita al piano terra dell'edificio di via Millio 20 evidenziata nell'allegata planimetria (All.to B), dal 28-09-2026 al 30-06-2027 dal lunedì al giovedì dalle ore 15:00 alle ore 18:00.

L'afasia è una condizione complessa che incide profondamente sulla vita di chi ne è colpito. Non si tratta soltanto di un disturbo linguistico, ma di una disabilità comunicativa che coinvolge la persona nella sua interezza, nei suoi rapporti sociali, familiari e affettivi. Il progetto "Il Salotto del BenEssere" si pone l'obiettivo di integrare l'intervento logopedico, in un'ottica interdisciplinare, con attività orientate al benessere, utilizzando linguaggi espressivi e alternativi come la musica, l'arte, il gioco e il movimento. Sono proposti tre laboratori, a cadenza settimanale, ciascuno con una propria identità metodologica e contenutistica:

- "Giochi di Logopedia: dove la comunicazione fiorisce un sorriso alla volta!": per stimolare il linguaggio e la comunicazione in forma ludica e cooperativa;
- "La Voce delle Arti: in sinergia con la musica!": per esplorare il potenziale comunicativo ed emozionale attraverso musica, canto e arte visiva;
- "La Gioia in ogni Cosa, Casa, Cuore": per coltivare la consapevolezza, la gentilezza e la partecipazione attraverso attività corporee, espressive e relazionali

I progetti in argomento sono rivolti alle fasce deboli della popolazione e pertanto risultano coerenti con le linee programmatiche dell'Amministrazione, in quanto riconducibili alle aree di intervento, considerate prioritarie e individuate dalla Circoscrizione 3, mediante provvedimento deliberativo DELCI3 5 2022 del 16 marzo 2022 quale criterio cui fare riferimento per l'attribuzione di locali a titolo gratuito. Si dà atto altresì che i progetti sono in armonia con quanto previsto dall'art. 5, comma 2, del "Regolamento di Circoscrizione approvato con deliberazione 2007-04520/086 del 12/07/2007 G.C. 24/072007 esec. 30/08/2007, concernente la concessione in uso temporaneo dei locali di proprietà comunale assegnati alla Circoscrizione 3. Tale disposto normativo prevede l'assegnazione dei locali, in via prioritaria, in favore di coloro che realizzino attività sociali che coinvolgono categorie sociali particolarmente a rischio.

La Circoscrizione intende, pertanto, accogliere le richieste presentate, approvando la concessione a titolo gratuito dei locali sopra menzionati, ai sensi dell'art 5, lettera B, Punto 3 e fatti salvi i punti: A1, A2, A4 e A5 del Regolamento d'uso dei locali, di proprietà comunale, n. 186 approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. mecc. 9007590/08 e s.m.i. e demandando a successiva determinazione dirigenziale il perfezionamento delle concessioni di utilizzo temporaneo dei medesimi e l'approvazione del relativo schema di convenzione in favore di:

- Associazione Donne e bambini in difficoltà: beneficio economico indicativamente quantificabile in un importo non superiore ad € 639,60 per un numero massimo di 82 ore;
- Associazione Italiana Afasici del Piemonte (A.IT.A.): beneficio economico indicativamente quantificabile in un importo non superiore ad € 6.705,00 per un numero massimo di 450 ore.

Le predette agevolazioni sono conformi a quanto previsto dall'art. 86, comma 3, dello Statuto della Città, dall'art. 14 del Regolamento delle modalità di erogazione dei contributi e di altri benefici economici n. 373 e rientrano nelle linee guida previste dalla deliberazione DELCI3 5 2022 del 16 marzo 2022.

Il presente provvedimento comporta oneri di utenza a carico della Città e, in adempimento a quanto previsto dalla deliberazione della Giunta Comunale n. mecc. 201204257/008 in data 31 luglio 2012, ed è stato sottoposto al vaglio del competente Servizio Controllo Utenze per l'acquisizione della presa d'atto in materia di razionalizzazione spese per utenze.

Di seguito si indicano i dati delle utenze del locale oggetto di concessione:

- Via Millio 20:

energia elettrica: POD IT020E00444160

acqua: PDP 0100127200036184

riscaldamento:

Sottocentrale

TO421317

- Via dall'Ongaro 2/d:

energia elettrica: POD IT020E00134180 – codice presa 172467350 – Impianto 1050060991 – Contratto 21061938;

acqua: nuovo pdp 0100127200029174, codice utenza 0010134000 matricola contatore 18-161801827;

riscaldamento: Teleriscaldamento - Sottostazione TO 421019 Dhp contatore energia L219-03735-00-000 - Matricola contatore: 78164731

Si dà atto che sono state acquisite e conservate agli atti le dichiarazioni dell'Associazione proponente, concernenti il rispetto del disposto dell'art. 6, comma 2 della legge 122/2010 in relazione degli emolumenti agli organi collegiali e le dichiarazioni antipantouflage ai sensi D. Lgs. 165/2001, art. 53, comma 16-ter.

Si dà atto che le suddette associazioni, ai sensi dell'art.4 comma 3 del Regolamento delle modalità di erogazione dei contributi e di altri benefici economici n. 373 e di quanto previsto dal DUP approvato con deliberazione del Consiglio Comunale 757/2025 del 15 dicembre 2025, non risultano avere pendenze di carattere amministrativo nei confronti della Città e le iscrizioni al Registro delle Associazioni della Città di Torino sono in corso.

La Circostrizione si riserva comunque la facoltà di interrompere e/o sospendere in qualsiasi momento la concessione per sopravvenute esigenze di cui all'articolo 8 del citato Regolamento n. 186.

Gli assegnatari saranno tenuti a rispondere di eventuali danni a persone e cose, ammanchi o furti durante l'esercizio delle attività svolte negli spazi di assegnazione.

Le richieste oggetto del presente provvedimento sono state esaminate in sede di I Commissione il 15/09/2026.

La presente proposta di deliberazione è stata presentata e discussa, per la verifica di conformità agli indirizzi consiliari ai sensi dell'art. 28, comma 4 bis del Regolamento n. 374, nella I Commissione di Lavoro Permanente.

La Dirigente dichiara ai sensi dell'art. 6 bis della L. n. 241/1990 e delle disposizioni del Codice di Comportamento della Città che non sussistono situazioni di conflitto d'interesse anche potenziale in capo alla stessa. La Dirigente dichiara, altresì, in attuazione dell'art.1, comma 9, lett e) Legge 190/2012, di non avere rapporti di parentela, affinità con i titolari, gli amministratori, i soci e i dipendenti dei soggetti beneficiari.

Tutto ciò premesso,

LA GIUNTA CIRCOSCRIZIONALE

Visto il Testo Unico delle leggi sull'ordinamento degli Enti Locali approvato con D.Lgs.18/08/2000 n.267 e s.m.i.

Visto lo Statuto della Città approvato con Deliberazione del Consiglio Comunale n.mecc.2010/08431/0002 del 07/02/2011 e s.m.i.

Visto il Regolamento del Decentramento n. 374, approvato con deliberazione del Consiglio Comunale in data 17 dicembre 2015 (mecc. 2015 02280/094), esecutiva dal 1 gennaio 2016, il quale, fra l'altro, all'art. 42 commi 1 e 2, dispone in merito alle "competenze proprie" attribuite ai Consigli Circoscrizionali, cui appartiene l'attività in oggetto e s.m.i.;

Dato atto che i pareri di cui all'art. 49 del Nuovo Testo Unico approvato con D.Lgs 18/8/2000 n. 267 e art.1 del succitato Regolamento del Decentramento sono:

- favorevole sulla regolarità tecnica;
- favorevole sulla regolarità contabile;

Viste le disposizioni legislative sopra richiamate,

Con voti unanimi, espressi in forma palese;

DELIBERA

1. di approvare per le motivazioni espresse in narrativa e che qui integralmente si richiamano, le proposte progettuali presentate da:

- Associazione Donne e bambini in difficoltà con sede a Cunico - Via Moreto 6 - C.F. 92066590057;
- Associazione Italiana Afasici del Piemonte (A.IT.A.) con sede a Torino - Via Colombo 9 - C.F. 97697390017

2. di approvare, in conformità a quanto disposto all'art. 5, lettera B, punto 3, e fatti salvi i punti A1, A2, A4 e A5 del Regolamento comunale n. 186 approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. mecc. 9007590/08 e s.m.i., l'utilizzo in uso temporaneo, a titolo gratuito, secondo le

modalità espresse in narrativa e che qui integralmente si richiamano in favore di:

- Associazione Donne e bambini in difficoltà relativamente all'Ufficio 6 sito al piano terra dell'edificio di via Dall'Ongaro 2/d evidenziato nell'allegata planimetria (All.to A), dall'approvazione del presente provvedimento al 27-07-2027 con orario 10:00-12:00;
- Associazione Italiana Afasici del Piemonte (A.IT.A.) relativamente alla Sala Congressi sita al piano terra dell'edificio di via Millio 20 evidenziata nell'allegata planimetria (All.to B), dal 28-09-2026 al 30-06-2027 dal lunedì al giovedì dalle ore 15:00 alle ore 18:00.

3. di dare atto che le predette agevolazioni sono conformi a quanto previsto dall'art. 86 comma 3, dello Statuto della Città e dall'art. 14 del Regolamento delle modalità di erogazione dei contributi e di altri benefici economici n. 373;

4. di demandare a successivo provvedimento dirigenziale la verifica della sussistenza degli ulteriori presupposti per l'assegnazione dei locali, la formalizzazione e il rilascio della concessione in oggetto per il seguente beneficio economico:

- Associazione Donne e bambini in difficoltà: beneficio economico indicativamente quantificabile in un importo non superiore ad € 639,60 per un numero massimo di 82 ore;
- Associazione Italiana Afasici del Piemonte (A.IT.A.): beneficio economico indicativamente quantificabile in un importo non superiore ad € 6.705,00 per un numero massimo di 450 ore.

5. di dare atto che l'assegnazione dei suddetti locali è subordinata alla sussistenza delle condizioni normative che consentano la realizzazione delle iniziative descritte in narrativa, in osservanza delle disposizioni emanate;

6. di dare atto che il presente provvedimento è conforme alle disposizioni in materia di Valutazione dell'Impatto Economico, come risulta dal documento allegato (all. 3);

7. di dare atto che la presente deliberazione è stata sottoposta al controllo di regolarità amministrativa, ai sensi dell'art. 147 bis TUEL e che con la sottoscrizione si rilascia parere di regolarità tecnica favorevole;

8. di dare atto che il presente provvedimento è rilevante ai fini della pubblicazione nella sezione "Amministrazione Trasparente";

9. di dare atto che tutti gli oneri, gli eventuali costi per diritti Siae, tasse o tributi, derivanti dalla tipologia di attività realizzata presso i locali circoscrizionali sono a carico del concessionario, così come i rischi di gestione e le responsabilità relative alla sicurezza dei partecipanti e dei lavoratori, del corretto uso dei locali concesso e degli arredi presenti, intendendosi la Circoscrizione esonerata da qualsiasi genere di responsabilità.

La Giunta Circoscrizionale con voti unanimi, espressi per appello nominale dichiara, attesa l'urgenza, il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134, IV comma, del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali approvato con D.Lgs. 18 agosto 2007 n. 267, per dare immediato corso all'espletamento dei successivi adempimenti di cui al Regolamento 186.

Si esprime parere favorevole sulla regolarità tecnica.

Si dichiara, ai sensi dell'art.6 bis della L. n. 241/1990 e s.m.i. e delle disposizioni del Codice di Comportamento della Città, l'insussistenza di cause di conflitto di interesse, anche potenziale, in capo al/alla sottoscritto/a

LA DIRIGENTE
Simonetta Cei

Si esprime parere favorevole sulla regolarità contabile.

Si dichiara, ai sensi dell'art.6 bis della L. n. 241/1990 e s.m.i. e delle disposizioni del Codice di Comportamento della Città, l'insussistenza di cause di conflitto di interesse, anche potenziale, in capo al/alla sottoscritto/a

IL DIRIGENTE FINANZIARIO
Dario Maria D'Attoma per Antonino Calvano

IL PRESIDENTE
Firmato digitalmente
Francesca Troise

IL SEGRETARIO
Firmato elettronicamente
Rosalba Vincenza Oliveri

Si dichiara che sono parte integrante del presente provvedimento gli allegati riportati a seguire ¹, archiviati come file separati dal testo del provvedimento sopra riportato:

1. DELCI3-74-2026-All_1-CIRC_CONC_LOC.1.0.2.2026.0001534.pdf
2. DELCI3-74-2026-All_2-CIRC_CONC_LOC.1.0.2.2026.0001577.pdf
3. DELCI3-74-2026-All_3-planimetria_Dall'Ongaro_2d.pdf
4. DELCI3-74-2026-All_4-planimetria_Via_Millio_20_piano_terra.pdf
5. DELCI3-74-2026-All_5-Vie.pdf



¹ L'impronta degli allegati rappresentata nel timbro digitale QRCode in elenco è quella dei file pre-esistenti alla firma digitale con cui è stato adottato il provvedimento